



CE

ILMANVIILENNIN

*Bear*



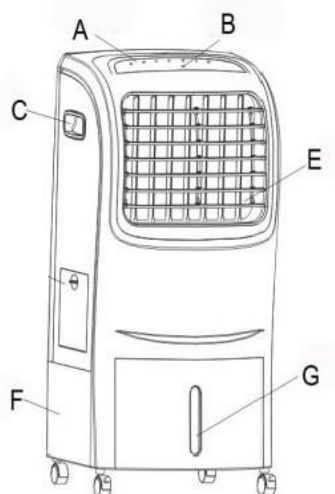
## KÄYTTÖOHJEET

Lue ohjeet huolella ennen käyttöönottoa. Noudata turvallisuusohjeita. Säilytä ohjeet mahdollista tulevaisuuden tarvetta varten.

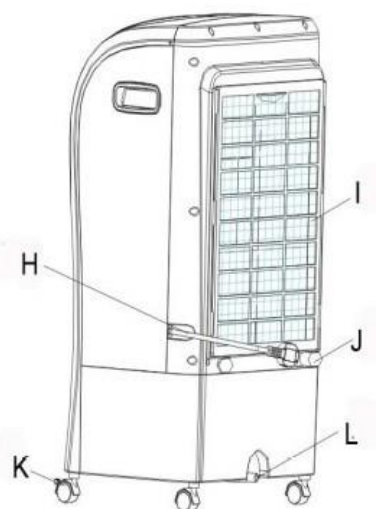
## YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä vain tässä ohjeessa kuvattuihin käyttötarkoituksiin.
- Muunlainen käyttö on kiellettyä ja aiheuttaa riskin tulipalosta, sähköiskusta ja muusta vammasta .
- Varmista, että verkkovirran tyyppi on laitteen sähköisten vaatimusten mukainen (220–240 V / 50 Hz).
- Tuote ei ole lelu. Lapset eivät saa leikkiä sillä eivätkä käyttää sitä ilman valvontaa.
- Tämä laite ei sovi henkilöiden (esimerkiksi lasten) käyttöön, joilla on heikentynyt fyysinen tai henkinen kunto, tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, ellei niitä ole riittävästi valvottu ja ohjeistettu laitteen turvallisuudesta vastaavan henkilön käyttöön.
- Irrota verkkovirta, kun laitetta ei käytetä tai puhdistuksen aikana.
- Jos laite ei toimi normaalisti, sammuta se heti. Älä korjaa itse, vaan ota yhteys paikalliseen ammattikorjaajaan.
- Älä irrota tai vaihda osia itse. Tämä saattaa vaikuttaa tuotteen turvallisuuteen.
- Älä koske virtajohtoon märillä tai kosteilla käsillä. Sähköiskun vaara!
- Älä laita mitään laitteen säleikköön. Tämä saattaa aiheuttaa vuotoja, oikosulun tai vahinkoa tuotteelle.
- Älä suihkuta helposti syttyviä aineita tai torjunta-aineita laitteen läheisyydessä, koska ne saattavat vahingoittaa sitä.
- Älä käytä laitetta, jos johto tai pistoke on vahingoittunut. Älä vaihda johtoa itse. Rikkinäisen johdon saa vaihtaa valmistaja tai jälleenmyyjä turvallisuuden takaamiseksi.
- Älä taivuta johtoa tai laita sen päälle painavia esineitä.
- Sammuta laite ja irrota pistoke ennen kuin siirrät laitetta. Irrotan pistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä.
- Sammuta laite painamalla ON/OFF-nappulaa. Irrota laite pistokkeesta, ei vetämällä johdosta. Johdosta vetäminen saattaa aiheuttaa vahinkoa tai vuodon riskin laitteelle.
- Älä kaada vettä tuotteen päälle, koska se voi aiheuttaa oikosulun.
- Älä suuntaa ilmavirtaa pieniä lapsia kohti pitkiä aikoja kerrallaan.

## LAITTEEN OSAT



- A. Ohjauspaneeli**
- B. Kauko-ohjaus**
- C. Kantokahvat**
- E. Poistoilma**
- F. Vesitankki**
- G. Vesitason mittari**



- H. Virtajohto**
- I. Vaihdeettava ilmasuodatin**
- J. Johdon teline**
- K. Pyörät**
- L. Vesisäiliö**

## KÄYTTÖOHJE

Pyörät toimitetaan erikseen. Kiinnitä pyörät ennen käyttöönottoa.

Aseta laite tasaiselle ja sopivalle alustalle ja liitä pistoke verkkovirtaan (220–240 V). Käynnistä laite painamalla ON/OFF-nappulaa. Jos painat ON/OFF-nappulaa uudelleen laite menee pois päältä.

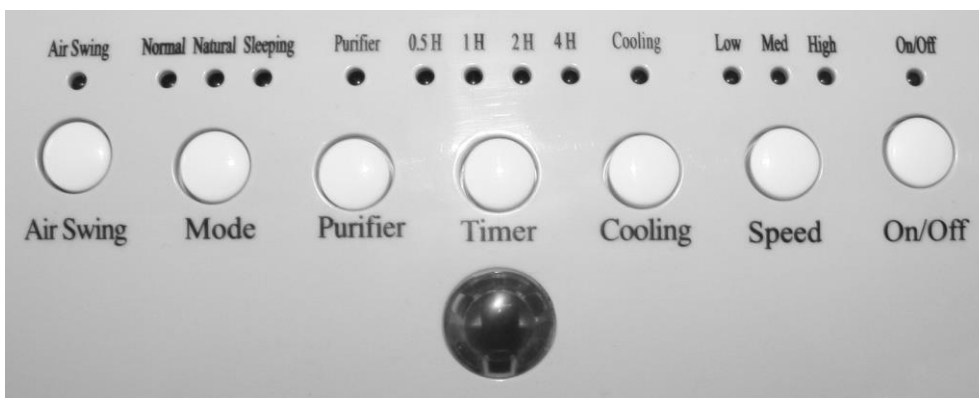
Tuotetta voidaan käyttää joko tuuletus- tai viilennystoiminnolla. Tuuletustiloja on kolme (normal, natural ja sleeping) ja tuulettimen nopeudella on myös kolme tasoa (low, medium ja high). Käyttääksesi viilennystilaa, täytä vesisäiliö laitteen takapuolelta.

Älä käytä laitetta erittäin kosteissa tai pölyisissä tiloissa tai yli 40°C asteen lämpötilassa.

Jos säiliön vesi putoaa minimitasan alle, laite pitää ääntä ja sammuttaa jäähdytystoiminnon automaattisesti. Laitteen tuuletin ottaa huoneen lämpimän ilman ja vie sen pölysuodattimen läpi. Haihdutuspaneeli pysyy kosteana vesisäiliön vedellä. Tuleva lämmin ilma aiheuttaa veden haihtumisen takaisin huoneeseen, jolloin huoneen lämpötila viilenee.

ON/OFF-merkkivalo syttyy, kun laite on liitetty verkkovirtaan oikein. Laitetta voidaan ohjata ohjauspaneelista tai kaukosäätimellä. Kaukosäädin toimii jopa 5 metrin päästä, noin 20° asteen kulmassa.

### OHJAUSPANEELI



### KAUKOSÄÄDIN



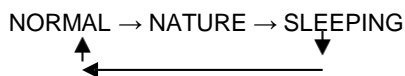
**ON/OFF-NAPPULA:** Paina ON/OFF-nappulaa. Laite käynnistyy medium-tuuletuksella ja NORMAL-tilassa. Paina ON/OFF-nappulaa uudelleen sammuttaaksesi laitteen.

**SPEED-NAPPULA:** Paina SPEED-nappulaa ja valitse haluttu nopeus (Low / Medium / High). Tuuletusnopeus muuttuu ja merkkivalo vaihtaa väriä.

**AIR SWING-NAPPULA:** Paina AIR SWING-nappulaa laajentaaksesi tuuletusaluetta. Pystysuuntaiset siivet liikkuvat oikealta vasemmalle. Paina AIR SWING uudelleen ja pysäyttääksesi. Vaakasuuntaisia siivekkeitä voi säätää ylös- tai alaspäin.

**TIMER:** Paina TIMER-nappulaa valitaksesi haluttu aikaväli. Aikavälit vaihtelevat puolesta tunnista 7,5 tuntiin. Merkkivalo näyttää valitun ajan.

**MODE-NAPPULA:** Kun painat kerran, oletusasetus on NORMAL. Valitse haluamasi tila painamalla uudelleen. Tilat vaihtelevat seuraavassa järjestyksessä:



**COOL: COOL-merkkivalo vilkkuu, jos säiliön vesi putoaa alle minimitason.**

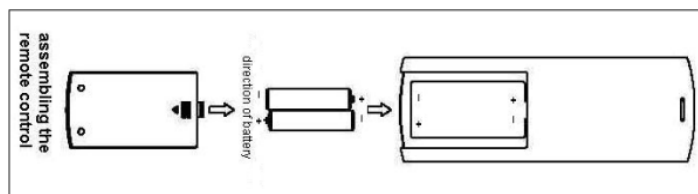
Ennen COOL-tilan käynnistämistä tarkista, että säiliö on kunnolla paikallaan. Lisää säiliöön vettä niin, että veden pinta on minimum- ja maximum-merkkien välissä. Paina COOL-nappulaa ja laite alkaa viilentää. Merkkivalo syttyy. Tehostaaksesi jäähdytystä voit lisätä vesisäiliöön erikseen myytävän kylmäkallet. Paina COOL-nappulaa uudelleen laittaaksesi toiminnon pois päältä.

**PURIFIER:** aktivoi ilmanpuhdistustoiminnon.

**HUOM:** laite sammuu viiden minuutin viiveellä, jotta verkkosuodatin ehtii kuivua.

### KAUKOSÄÄTIMEN PARISTOT

Avaa paristokotelo kaukosäätimen takapuolelta liu'uttamalla kansi pois. Kaukosäädin tarvitsee kaksi AAA-paristoa (myydään erikseen). Aseta paristot oikein päin (kuva alla).



### INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF BATTERIES IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC

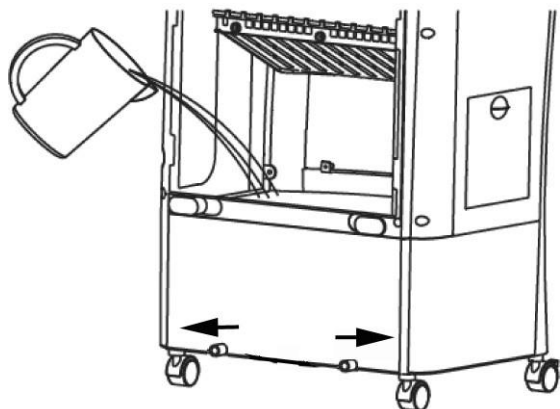
Replace batteries when they are depleted. At the end of their life, batteries must be disposed of separately from unsorted waste. It must be delivered to appropriate separated waste disposal plants or to dealers that provide a similar service. Separate waste disposal of batteries prevents potential negative effects on the environment and human health resulting from inadequate disposal, and also allows the materials from which it is made to be recovered and recycled in order to achieve significant savings in terms of energy and resources. The separate disposal obligation is underlined by the crossed-out dustbin symbol appearing on the battery. Illegal disposal of the product by the user is subject to administrative penalties as per current regulations.

## VESISÄILIÖN TÄYTTÄMINEN

### **VAROITUS!**

**ÄLÄ IRROTA SÄILIÖN MUOVISTA TUKEA. IRROTA SÄILIÖN TUKINEEN TAI TÄYTÄ SE KANNULLA.**

**SÄILIÖ TÄYTYY TÄYTTÄÄ TISLATULLA VEDELLÄ, JOTTA JÄÄHDYTYS- JA ILMAN KOSTEUTUSTOIMINTOJA VOIDAAN KÄYTTÄÄ.**



Käännä nappuloita 90° ja irrota säiliö. Täytä säiliö vedellä maximum-merkkiin asti. Aseta säiliö takaisin ja käännä nappulat paikalleen.

Jos käytät erikseen hankittavia kylmäkalleja tehostaaksesi viilennystä, ensimmäisellä kerralla saattaa esiintyä hajua tai veden väri saattaa muuttua. Tämä ei ole vaarallista.

Jos säiliö irrotetaan laitteen ollessa käynnissä, laite antaa äänimerkin ja sammuu automaattisesti. Paina ON/OFF-nappulaa käynnistääksesi uudelleen.

Jos säiliöstä loppuu vesi hetkellisesti, viilennystoiminto menee pois päältä, mutta laite jatkaa tuuletus-tilassa.

## HUOLTO JA SÄILYTYS

**VAROITUS: IRROTA PISTOKE VERKKOVIRRASTA AINA ENNEN PUHDISTUSTA TAI HUOLTOA. TÄRKEÄÄ: ÄLÄ UPOTA TUOTETTA VETEEN.**

### **Laitteen ulkopinnan puhdistus**

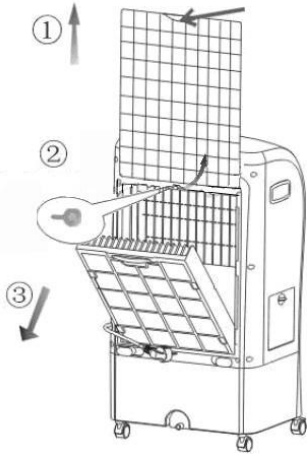
Pyyhi pölyt laitteen pinnalta pehmeällä liinalla. Jos tämä ei riitä, kostuta pehmeä liina nihkeäksi ja käytä mietoa puhdistusainetta. Anna laitteen kuivua kokonaan ennen kuin laitat sen päälle.

Älä käytä syövyttäviä puhdistusaineita tai liuottimia, kuten petroolia. Älä pese laitetta vedellä. Älä käytä öljyä, kemikaaleja tai muita aineita, jotka voivat vahingoittaa laitteen pintaa. Imuroi pölyt laitteen säleikoista.

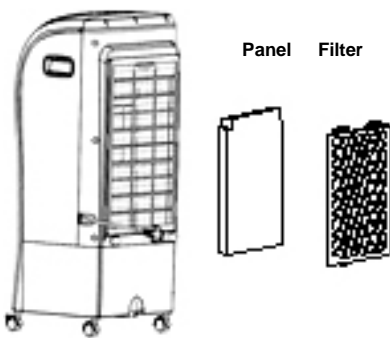
### **Pölysuodattimen, viilennyspaneelin ja säiliön puhdistaminen**

Puhdista pölysuodatin säännöllisesti, vähintään kerran kuussa. Irrota pölysuodatin ja viilennyspaneeli kuvien osoittamalla tavalla.

## SUODATTIMEN IRROTTAMINEN

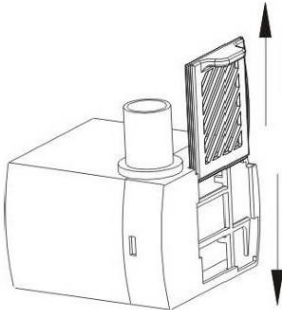


Vedä kahvasta ylöspäin. Käännä ylempää nuppia, kuten kuvassa. Nosta suodatin pois.



Puhdista pölysuodatin pehmeällä harjalla tai imurilla ja pese se vedessä tai miedolla puhdistusaineella. Irrota myös viilennyspaneeli ja liota sitä vedessä ja miedossa puhdistusaineessa. Irrota säiliö ja huuhtelee se juoksevan veden alla. Anna osien kuivia ennen kuin asetat ne takaisin paikoilleen. Aseta ensin säiliö, sitten viilennyspaneeli ja viimeisenä pölysuodatin.

## PUMPUN SUODATTIMEN PUHDISTUS



Ennen aloitusta irrota laite pistorasiasta. Suodatin täytyy pitää puhtaana, jotta laite toimii parhaiten. Jos suodatin on tukossa tai vesi ei pääse virtaamaan sen läpi, puhdista se kuten kuvassa.

## SÄILYTYS

Jos laitteen käytössä on pidempi tauko, irrota johto pistorasiasta ja säilytä laite sekä tämä manuaali alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa ja viileässä tilassa.



### INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU

This appliance may not be scrapped with domestic waste at the end of its life cycle. We call your attention to the crucial role played by the consumer in the re-use, recycling and other forms of recovery of such waste.

The appliance must be scrapped by a sorted waste disposal centre or by returning it to the retailer (no charge is levied for this service), when you purchase a new equivalent appliance.

Sorted disposal of electric and electronic equipment prevents the negative effects on the environment and human health resulting from improper scrapping, and also allows the materials from which it is made to be recovered and recycled, with significant savings in terms of energy and resources.

The sorted disposal requirement is indicated by the crossed waste bin label affixed to the appliance.



[www.argoclima.com](http://www.argoclima.com)